



Consejo Económico y Social

Distr. general
22 de marzo de 2004
Español
Original: inglés

Foro Permanente para las Cuestiones Indígenas

Tercer período de sesiones

Nueva York, 10 a 21 de mayo de 2004

Tema 3 del programa provisional*

Tema especial del período de sesiones: “Las mujeres indígenas”

Información recibida del sistema de las Naciones Unidas

Nota de la Secretaría

Adición

Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer**

* E/C.19/2004/1.

** El presente documento se presentó con retraso para poder incluir la información más reciente.



Resumen

La situación de la mujer indígena en los procesos de desarrollo reviste una importancia decisiva para el Fondo de Desarrollo de las Naciones Unidas para la Mujer (UNIFEM), en particular en las regiones de América Latina y Asia y el Pacífico. El programa del UNIFEM se centra en la promoción de los derechos de la mujer indígena y la eliminación de la discriminación. El UNIFEM incorpora a su programa las cuestiones relacionadas con el género y los derechos humanos de la mujer promoviendo la participación de grupos indígenas, en particular mujeres, niños y niñas, y potencia la participación cívica mediante alianzas estratégicas entre asociaciones y grupos que defienden los intereses de diversos sectores.

En América Latina, la oficina regional del UNIFEM para la región andina está interviniendo cada vez más para aumentar la participación de los grupos de mujeres indígenas en las actividades locales, nacionales, regionales y mundiales y propiciar su inclusión en nuevos proyectos. En Asia, la oficina regional del UNIFEM en Bangkok fomenta la creación de alianzas entre organizaciones no gubernamentales locales, nacionales y regionales, como ocurre en Filipinas, a fin de alentar e iniciar actividades de defensa de los derechos de la mujer indígena.

A. Respuestas a las recomendaciones dirigidas exclusivamente al UNIFEM

1. No hay recomendaciones dirigidas exclusivamente al UNIFEM.

B. Respuestas a las recomendaciones dirigidas al UNIFEM y a otros organismos

El Foro "alienta a los organismos de las Naciones Unidas cuyas actividades tienen repercusiones sobre los niños y los jóvenes indígenas ..."

2. En su labor dirigida a los niños y jóvenes indígenas como grupo decisivo para preparar a la futura generación, el UNIFEM trata de aplicar la recomendación del Consejo Económico y Social centrándose en el género y los derechos humanos y asegurándose de que su tarea tenga un efecto catalizador. Al dirigirse a la juventud como grupo específico, el UNIFEM se asegura de que las cuestiones relacionadas con el género y los derechos humanos queden incluidas en la programación y las actividades y de que la juventud pueda participar plenamente en la sociedad gracias a un conocimiento básico de esas cuestiones.

El Foro recomienda colaborar en los preparativos para la conferencia latinoamericana de los niños y jóvenes indígenas en 2004

3. La oficina regional del UNIFEM en América Latina procura contribuir a la colaboración establecida entre los organismos de las Naciones Unidas introduciendo perspectivas de género y haciendo hincapié en los derechos humanos.

C. Otra información de importancia sobre las políticas, los programas, las asignaciones presupuestarias o las actividades recientes en la esfera de las cuestiones indígenas

4. El UNIFEM respalda estrategias para potenciar a la mujer propiciando el aumento de la capacidad de los movimientos e iniciativas de las mujeres indígenas en las regiones de América Latina y Asia y el Pacífico. Las intervenciones responden a la discriminación por razones de género y origen étnico, así como a los malos tratos en el hogar, y elaboran respuestas a esos fenómenos. Se presta especial atención a potenciar la capacidad de las asociaciones y grupos de mujeres indígenas, procurándoles unas competencias técnicas y un poder de negociación que las lleven a defender sus derechos como mujeres indígenas para satisfacer sus propias necesidades locales y las de sus familias y comunidades.

5. Los planteamientos utilizados encaran las siguientes cuestiones: la discriminación combinada por razones de género y origen étnico; las diferencias de poder y los intereses creados; y la potenciación de las mujeres indígenas para que participen plenamente en la sociedad civil y sean reconocidas como voces importantes que influyan en el desarrollo y en la toma de decisiones de la sociedad en general. Una estrategia fundamental se basa en utilizar los conocimientos locales y en crear sinergias con los defensores de los derechos humanos y las asociaciones de derechos de la mujer, así como en fomentar un liderazgo que proteja y mantenga las inversiones destinadas a aumentar la capacidad.

6. La estrategia que se sigue en América Latina consiste en integrar a la mujer indígena en los programas ordinarios sobre cuestiones de género. En Filipinas, el programa del UNIFEM aumenta la capacidad de las ONG locales para defender los derechos de las mujeres indígenas y ayuda a forjar alianzas que resultan decisivas para cambiar y ejecutar políticas.

D. Información y sugerencias relativas al tema especial del tercer período de sesiones: “las mujeres indígenas”

7. El UNIFEM está respaldando la reunión que se prevé celebrar en Lima en abril de 2004. El Encuentro Continental de Mujeres Indígenas de las Américas brinda una oportunidad de reflexión y análisis, diálogo y establecimiento de contactos sobre temas y cuestiones fundamentales relacionados con las condiciones de vida, el pleno ejercicio de los derechos, la colaboración y la participación política de las mujeres indígenas. La conferencia proporciona un espacio para establecer prioridades y definir las funciones de la red como marco estratégico, mediante un proceso consensuado. Los resultados deberían conducir a un proceso estratégico, operativo y de planificación que se apoyase en directrices claras.

8. El UNIFEM sugiere que el foro ponga de relieve los vínculos con los objetivos de desarrollo del Milenio. Las labores fomentarán la sinergia canalizando el apoyo y los recursos y recopilando resultados y buenas prácticas, incluso mediante una base de datos común.

**E. Lista de conferencias y reuniones organizadas por el UNIFEM
en el período 2004-2005**

9. Por el momento no está prevista ninguna reunión concreta para el período 2004-2005 organizada por el UNIFEM.
